



Marche
des
lumières
p. 20



L'écrivaine
et Meyrin
p. 12



Exposition
des élèves
p. 28



Road trip tout en
carton p. 23

MEYRIN ENSEMBLE

JOURNAL COMMUNAL DE MEYRIN MAI 2022

Conseil fédéral p. 2



La fête des
voisins p. 3



Meyrin
solidaire
p. 18



Fête à la Golette p. 4



AGENDA

MAI 2022

Tout le mois

MARCHÉ DE MEYRIN-VILLAGE

Marché et apéro
Produits locaux et italiens,
planchettes apéritives, food trucks,
réparation de vélos
Place de Meyrin-village me 16h-20h

Jusqu'au 31 mai

EXPO «NOTRE COLLECTION»

Sélection d'œuvres de la collection du Fonds d'art contemporain de Meyrin (FACM)
sa 11h-12h30 visites avec les artistes
sa 14h-18h ouverture
avec médiateurs culturels
Galeries Forum Meyrin
meyrinculture.ch

Mercredi 27 avril

VISITE DU CONSEIL FÉDÉRAL

Invitation à la population
Esplanade des Vergers
12h30 - 13h30

CONFÉRENCE

Aéroport, quelle reprise du trafic aérien?
En présence notamment de
Eric Cornuz, maire, Lisa Mazzone,
présidente CARPE et conseillère
aux Etats, Marcos Weil, secrétaire
technique ATR-AIG
Conférence suivie d'un apéritif
Aula de la mairie 20h
Organisation CARPE & ADIHQC

Jeudi 28 avril

APÉRO LITTÉRAIRE «POLAR»

Rencontre avec Joseph Incardona, modération Julien Rapp
Bibliothèque 18h
Réservation 022 989 34 74

Jeudi 28 avril au dimanche 1^{er} mai

CIRQUE

Dans ton cœur, de Pierre Guillois, Cie Akoreacro
Sous chapiteau, parking du Centre sportif des Vergers
je 19h, ve 20h, sa 19h, di 17h
forum-meyrin.ch

Samedi 30 avril

ÉVEIL CULTUREL

Né pour lire
0-5 ans
Bibliothèque 9h-9h45
Réservation 022 989 34 74

VIDE-GRENIER MEYRINOIS

Vide-grenier et animations diverses
Petite restauration
Préau école de Meyrin Village 9h-17h

BOURSE AUX VÊTEMENTS

Ouverture spéciale-vente
53, av. de Vaudagne 9h30-11h30
ahvm.ch

DÉMO DANSE @ VIDE-GRENIER

R2 Danse, démonstrations de danses actuelles
Préau école Meyrin-Village 13h-13h30
r2danse.ch

FOOTBALL

Match 1^{re} équipe
Meyrin FC - La Chaux-de-Fonds
Stade des Arbères 17h
meyrinfc.ch

Lundi 2 au samedi 14 mai

EXPO ÉCOLIERS

Mars, exposition des travaux des élèves des écoles primaires de Meyrin
Le CAIRN, villa du Jardin alpin
Tout public - entrée libre
Horaires sur meyrinculture.ch

Mardi 3 mai au samedi 7 mai

THÉÂTRE

Une série noire, Benjamin Groetzinger et Benoît Peillon
épisodes 1-2 ma & je 19h30
épisodes 3-4 me & ve 19h30
intégrale sa 18h30
Auberge des Vergers
forum-meyrin.ch

Mercredi 4 mai

ATELIER ILLUSTRATION JEUNESSE

Les Oiseaux, avec Albertine
Dès 6 ans
Bibliothèque 13h30-15h
Réservation 022 989 34 74

Vendredi 6 et samedi 7 mai

FÊTE À LA GOLETTE

Événement populaire pour célébrer la seconde jeunesse de l'école et ses extérieurs
Vendredi dès la fin de l'école: animations, partie officielle en présence du maire
Samedi dès 10h: animations, activités, visites et jeux en tous genres
Organisation service développement social et emploi
Ecole de la Golette

Vendredi 6 au dimanche 8 mai

EXPOSITION CÉRAMIQUE

Par les Artmeyrinois
expo ve 6 mai 19h-20h,
sa 7 mai 11h-16h, di 8 mai 11h-15h
finissage & partie officielle
di 8 mai 15h-16h
Buvette école Champs-Fréchets
artmeyrinois.ch/
atelier-de-ceramique

Samedi 7 mai

VISITE COMMENTÉE @ EXPO NOTRE COLLECTION

Rdv avec l'histoire de Meyrin, en présence de François Beuret, archiviste de la commune
Discussion suivie d'une verrée
Galeries Forum Meyrin 11h
Entrée libre, tout public
meyrinculture.ch

Mercredi 11 mai

ATELIER JEUNESSE «POLAR»

Enquête spéciale Collision au CERN, avec Philippine de Gréa
Dès 8 ans
Bibliothèque 13h30-15h
Réservation 022 989 34 74

Jeudi 12 mai

CONCERT CHORAL

Chœur transfrontalier Sapaudia
Salle communale de Cologny
sapaudia.com

Jeudi 12 au samedi 14 mai

THÉÂTRE

Les gros patinent bien, avec Olivier Martin-Salvan et Pierre Guillois
je & ve 19h, sa 17h, di 15h
Place de Meyrin-Village (TFM en cas de pluie)
forum-meyrin.ch

Samedi 14 mai

FOOTBALL

Match 1^{re} équipe
Meyrin FC - FC Naters Oberwallis
Stade des Arbères 17h
meyrinfc.ch

VISITE COMMENTÉE @ EXPO NOTRE COLLECTION

Rdv avec Adrian Fernandez Garcia, artiste
Discussion suivie d'une verrée
Galeries Forum Meyrin 11h
Entrée libre, tout public
meyrinculture.ch

Samedi 14 et dimanche 15 mai

FÊTE DE LA DANSE

Rallye dansé, performances dansées, démonstrations
Animations tout public et gratuites
Entrée libre, tout public
Divers lieux de la commune
meyrinculture.ch
fetedeladanse.ch

KERMESSE ŒCUMÉNIQUE

Centre œcuménique
sa 11h-20h & di 5 11h-15h

Dimanche 15 mai

NATATION

Meyrin Cup, natation artistique
Organisation Meyrin Natation
Piscine du Livron 8h-19h
meyrin-natation.ch

Mardi 17 mai

PAROLES DE QUARTIER

Ouvert à tous
Chez Gilberte - La maison meyrinoise
14h-15h30

Mercredi 18 mai

ÉVEIL CULTUREL

Né pour lire
0-5 ans
Bibliothèque 9h-9h45
Réservation 022 989 34 74

Vendredi 20 mai

FÊTE DES VOISINS

Fête organisée par et pour les habitants, dans les divers quartiers
Matériel et bancs disponibles Chez Gilberte - la maison meyrinoise
Délai de réservation: mardi 17 mai au 022 782 55 43

Samedi 21 mai

VIDE-GRENIER DE MATEGNIN

Vente et achat des trésors cachés de Mategnin
Devant la laiterie 10h-16h
Organisation: Association des habitants de Mategnin

CLUB DE LECTURE

Bouquineries et autres gourmandises pour adultes
Bibliothèque 10h-12h
Réservation 022 989 34 74

VISITE COMMENTÉE @ EXPO NOTRE COLLECTION

Rdv avec Martin Jarrie, artiste
Discussion suivie d'une verrée
Galeries Forum Meyrin 11h
Entrée libre, tout public
meyrinculture.ch

CONCERT CHORAL

Chorale La Printanière
Avec le groupe Suisse Chérie
Théâtre Forum Meyrin 19h30
clubainesmeyrin.ch
suissecherie.com

Dimanche 22 mai

CONCERT DE FANFARE

Concert annuel de la Musique Municipale de Meyrin
Aula école des Vergers 17h
musique-meyrin.ch

Mardi 24 mai

FILM-APÉRO

L'accueil libre en Jardins Robinson et Terrains d'aventures, de Gregory Suatton
18h30 Portes ouvertes,
19h Projection, 20h Apéro
Aula des Vergers
Rue des Coopératives 2
jrmeyrin.ch | 022 782 67 85

Mercredi 25 mai

SOUK DES ENFANTS DÈS 7 ANS

Place des Cinq-Continents 15h-17h30
Si mauvais temps, patio Forum Meyrin
Inscriptions avant 23 mai au 022 782 32 00
ahvm.ch

Samedi 28 mai

FOOTBALL

Match 1^{re} équipe
Meyrin FC - Lancy FC
Stade des Arbères 17h
meyrinfc.ch

Samedi 28 et dimanche 29 mai

NATATION

Championnat romand, natation artistique J4 et Union
Organisation Meyrin Natation
Piscine du Livron 8h-19h
meyrin-natation.ch

Samedi 11 juin

CONCERT CHORAL

Chœur transfrontalier Sapaudia
Église Saint-Germain (vieille-ville)
sapaudia.com

MEYRIN

ENSEMBLE

LA RENCONTRE

Une petite fille émerge, ce matin-là, de l'océan des songes. Après quelques secondes pour s'accorder à notre monde, elle se lève d'un geste rapide, et s'habille à la hâte. Elle se glisse dans ses baskets, attrape sa veste, ouvre la porte à la volée. Elle descend ensuite les escaliers quatre à quatre. Arrivée en bas, elle s'élanche au long des immeubles.

Elle court, elle glisse, elle tombe. Elle époussette un peu ses genoux

et se relève. Elle est curieuse, intriguée. Elle arrive bien trop tôt sur l'esplanade. Alors elle repart, croise quelques amis, joue avec eux. Le temps disparaît tandis qu'elle est tout entière dans les jeux qu'ils inventent, dans leur monde imaginaire. Puis, tout à coup, elle, perçoit de l'agitation, comme un frémissement, autour d'elle. L'esplanade s'est remplie, et tout au fond, un petit groupe arrive. Elle s'approche de l'une des personnes qui marche et lui serre la main.

La même petite fille, devenue grande des années plus tard, a une pensée émue pour cet instant où elle a croisé une Conseillère fédérale à Meyrin. Ce souvenir la fait sourire. Puis elle réajuste sa veste, s'approche du micro, et tourne son regard vers la foule. « Mesdames et Messieurs, en tant que présidente de la confédération... »

Je vous souhaite une bonne lecture.

Julien Rapp

Voir aussi en page 2

ÉVÈNEMENT _____ 2

Le conseil fédéral à Meyrin _____ 2

RENDEZ-VOUS _____ 2

Fêtes des voisins _____ 2

ÉDUCATION _____ 4

Fête de la Golette _____ 4

20 ans de l'école de Meyrin-Monthoux _____ 4

Jardins Robinson _____ 6

Espace(s) d'un printemps _____ 7

Semis sur la parcelle des ICM _____ 7

VIE COMMUNALE _____ 9

Réouverture de l'auberge communale _____ 9

Kermesse œcuménique _____ 9

Vide-grenier meyrinois _____ 10

Vide-grenier de Mategnin _____ 10

Bourse aux vêtements _____ 10

Chez Gilberte _____ 10

PORTRAIT _____ 12

Philippe de Gréa, écrivain _____ 12

À NOS AÎNÉS-E-S _____ 14

Police municipale à la rencontre de nos aînés _____ 14

Club de midi _____ 14

Jubilé de mariage _____ 14

Juste avant la retraite _____ 15

HISTOIRE MEYRINOISE _____ 16

Fêtes de la fédération musicale genevoise _____ 16

Fanfares et chorales d'aujourd'hui _____ 17

POLITIQUE _____ 18

Meyrin solidaire _____ 18

SPORT _____ 20

Marché des lumières _____ 20

Meyrin Basket _____ 20

CULTURE _____ 22

Fête de la Danse _____ 22

Un road trip tout en carton _____ 23

Espace public: nouvelles œuvres _____ 24

« Notre Expo collection » _____ 25

Appel à bénévoles _____ 25

ADMINISTRATION _____ 26

EXPO _____ 28

« Mars en avril »: expo d'enfants _____ 28

Le Conseil fédéral à Meyrin

C'est une visite événement. Les conseillères et conseillers fédéraux viennent à la rencontre de la population meyrinoise le mercredi 27 avril, dès 12h30, sur l'esplanade des Récréations aux Vergers.

Le Conseil fédéral in corpore tiendra, le mercredi 27 avril, une séance en dehors du Palais fédéral. Et il a choisi pour lieu Genève, et plus particulièrement le CERN, à Meyrin.

À la rencontre des habitants

Le Conseil fédéral a décidé, à l'été 2010, de tenir des séances en dehors du Palais fédéral. Il souhaitait ainsi manifester son attachement à toutes les régions de Suisse, ainsi que le souligne son communiqué. Ces séances décentralisées à travers le pays lui permettent en effet de rencontrer les populations des cantons auxquels il rend visite.

À Meyrin

Le Conseil fédéral tiendra donc cette année sa seizième séance extra muros. Il se rendra cette fois à Genève, et plus particulièrement ici, à Meyrin, le 27 avril. La destination a été choisie par le Président de la Confédération, Ignazio Cassis. Ce dernier place son année présidentielle sous le signe de l'innovation et de la diversité. Deux valeurs qui correspondent bien à la commune.

Une première

« Le Conseil administratif est particulièrement honoré que Meyrin soit la première commune du canton de Genève à recevoir la visite du Conseil fédéral. Nous sommes heureux de pouvoir les accueillir, et de permettre ainsi à la population meyrinoise d'aller à leur rencontre », a relevé Eric Cornuz, maire de Meyrin. La conseillère fédérale Simonetta Sommaruga reviendra d'ailleurs une seconde fois dans la commune en juin prochain pour la remise du prix Wakker.

Dynamisme

Pour le Conseil d'Etat genevois, « la Commune de Meyrin illustre le dynamisme de Genève en matière d'innovation. Hôte du CERN, pôle d'excellence de la haute horlogerie, collectivité dynamique en matière d'aménagements de nouveaux quartiers, d'environnement et de paysage, elle contribue notamment à l'éclosion de nombreuses start-ups sur le territoire du canton » souligne-t-il.

Déroulé

Le Conseil fédéral tiendra donc sa séance au CERN, haut lieu de l'innovation suisse et internationale. Puis il ira à la rencontre de la population de Meyrin et de la région, le temps d'un apéritif prévu sur l'esplanade des Récréations aux Vergers, au cœur de notre commune. Le Conseil fédéral perçoit lui aussi Meyrin comme « dynamique et cosmopolite », explique le communiqué.

Rendez-vous

L'apéritif auquel la population est conviée débutera à 12h30 environ, et durera approximativement une heure. Le Conseil fédéral et le Gouvernement genevois partageront ensuite un déjeuner. Le rendez-vous est pris, et c'est un événement majeur pour Meyrin.

Julien Rapp

Rendez-vous

Esplanade des Vergers dès 12h30



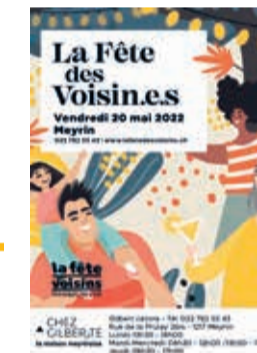
Conseil fédéral 2022 © Chancellerie fédérale
De gauche à droite: Guy Parmelin, Alain Berset, Simonetta Sommaruga, Viola Amherd, Walter Thumherr (chancelier), Ueli Maurer, Ignazio Cassis (Président), Karin Keller-Sutter

FÊTE DES VOISINS 2022

Après deux ans d'attente, les voisines et voisins de Meyrin pourront enfin se retrouver le 20 mai pour célébrer la joie et le plaisir d'être ensemble, sans entrave.



© DR



FÊTE DES VOISINS À MEYRIN...

Commander tables et bancs, demander conseil... Voici quelques informations permettant de fêter avec celles et ceux que l'on côtoie dans un quartier.

La Fête des voisins est une fête organisée par et pour les habitants. C'est l'occasion de rencontrer ses voisins et de partager un moment convivial. Cette année, elle aura lieu le vendredi 20 mai.

Tables et bancs

L'administration meyrinoise soutient les habitants qui ont envie d'organiser une fête en leur mettant à disposition des tables et des bancs qui peuvent leur être livrés par le service de l'environnement. Il suffit de passer commande auprès de Chez Gilberte – la maison meyrinoise d'ici au mardi 17 mai au plus tard, au numéro indiqué ci-dessous.

Conseils

Pour celles et ceux qui souhaitent mettre en place une fête des voisins dans leur immeuble pour la première fois, l'équipe de Chez Gilberte – la maison meyrinoise est également à disposition pour échanger à ce sujet.

Réservations de tables et bancs
Avant le mardi 17 mai
Chez Gilberte – la maison meyrinoise
Gilbert-centre
Rue de la Prulay 2bis
1217 Meyrin
022 782 55 43

Horaires
lu 13h30-18h
ma-ve 9h30-12h et 13h30-17h
je 9h30-17h (non-stop)
ve fermé

... ET INVITATION AU QUARTIER DES CHAMPS-FRÉCHETS

Les Meyrinoises et Meyrinois qui le souhaitent sont invités à rejoindre la fête pour célébrer entre voisins du quartier et de ses alentours.

L'événement a été préparé collectivement. L'Association des habitants des Champs-Fréchets (AHCF), l'Association culturelle musulmane meyrinoise (ACMM), l'Association CEFAM (Centre d'accueil et d'intégration pour femmes migrantes et leurs enfants d'âge préscolaire) se sont unies avec le Jardin de l'amitié (service des aînés) pour en faire un rendez-vous de retrouvailles d'un quartier. Les organisatrices proposent aux habitants du quartier et des environs de venir faire connaissance, autour de différents jeux et activités mis à disposition des petits et des grands.

Lieu et heure

Rendez-vous est pris dès 16h sur l'espace entre l'EVE Champs-Fréchets et le Jardin de l'amitié, où tables et bancs seront installés pour discuter, manger, boire et s'amuser.

Petits plats et boissons à apporter

Chacune, chacun peut apporter des petits plats et boissons à partager et à faire découvrir, l'idée étant d'installer un buffet canadien constitué des mets apportés par les habitantes et habitants.

Vaisselle

Les associations proposent à celles et ceux qui les rejoindront ce jour-là de venir avec leur propre vaisselle, afin d'éviter le gaspillage d'assiettes et couverts jetables.

L'AHCF, l'ACMM, le CEFAM et le Jardin de l'amitié

Fête à la Golette

Le weekend du 6 et 7 mai, à l'occasion de la fin de la rénovation de l'école de la Golette, le quartier se parera d'habits de fête.

La récente rénovation de l'école de la Golette, ouverte pour la rentrée scolaire de septembre 2021, a donné au quartier un nouveau visage et une nouvelle dynamique. Pour célébrer la seconde jeunesse de cette école et ses extérieurs magnifiés, rien de mieux qu'un événement festif à la dimension du quartier.

Familles, enfants, parent, associations

Coordonnée par le service développement social et emploi, une grande fête s'y déroulera les 6 et 7 mai prochains. L'occasion de découvrir ou redécouvrir la Golette, quartier riche d'une grande diversité. Si l'école est le point de départ des festivités, c'est bien le quartier dans son ensemble qui sera mis à l'honneur à travers les familles, les enfants, les enseignants, les professionnels et les associations qui le composent et le font vivre.

Début des animations

Le vendredi 6 mai, les premières animations débuteront à la fin de l'école, précédant la partie officielle. Il ne serait pas surprenant d'entendre à cette occasion Eric Cornuz, maire de Meyrin, nous relater des souvenirs de son enfance passée à l'école de la Golette.



© Hugo Terracol

Deuxième jour

Le samedi 7 mai dès 10h, animations, activités, visites et jeux en tous genres formeront un cocktail festif et joyeux proposés par une vingtaine de partenaires différents.

L'ensemble est détaillé dans le programme ci-dessous.

Hugo Terracol, architecte chef de projet, service de l'urbanisme, Luna de Araujo et Christine Meyerhans, intervenantes en action sociale communautaire, service développement social et emploi

PROGRAMME

Vendredi 6 mai

ÉCOLE DE LA GOLETTE	16h-18h30	Atelier jeux et bricolages Gaufres party Animation musicale, Fanfare Revue
ÉCOLE DE LA GOLETTE	18h30-19h30	Inauguration de l'école rénovée et apéritif en musique
	19h30-20h45	Spectacle de cirque et initiation, Salto de l'Escargot
DEVANT LE CYCLE DE LA GOLETTE	17h-20h	Sous la lune II - Voyage dans la ville - Œuvre-jeu de Miquel Navarro - Construis ta ville avec 1000 pièces métalliques, Service de la culture

Samedi 7 mai

ÉCOLE DE LA GOLETTE	10h-12h30 13h-15h30	Exposition préparée par les enfants, les enseignantes et Terragir, avec visites
FERME DE LA GOLETTE	11h-12h	Visite de la ferme de la Golette menée par le Conseil administratif

Samedi 7 mai

ÉCOLE DE LA GOLETTE	11h30 et 14h30	Lecture du conte La Golette, l'histoire d'une rénovation, Terragir
TENTE	dès 12h	Repas préparé par des habitant·e·s et le TFM
ÉCOLE DE LA GOLETTE	14h-18h	Animations vélos et trottinettes, 1001 Roues
NO 1	14h-19h	Fil Fantôme Château gonflable, Maison Vaudagne
NO 2	13h-17h	Lecture en famille, Bibliothèque
NO 3	14h-19h	Sous la lune II - Voyage dans la ville - Œuvre-jeu de Miquel Navarro - Construis ta ville avec 1000 pièces métalliques, Service de la culture
NO 4	12h-18h	Raconte ta Golette, Bryan DSE



Les emplacements des animations figurent sur le plan au verso.

Présence de professionnels meyrinois faisant un diagnostic sur les besoins des familles et jeunes meyrinois.

Un ouvrage pour raconter autrement la rénovation

Deux contes illustrent les travaux de la Golette. Destinés initialement aux élèves, ils sont aujourd'hui publiés sous forme de plaquette, pour en garder trace et les partager.

Comprendre le projet

Lors des travaux de rénovation de l'école de la Golette, un « mandat d'assistance à maîtrise d'usage » a été confié à l'association Terragir. Il s'agissait d'accompagner tout au long du chantier l'équipe enseignante et les enfants, afin qu'ils comprennent et s'approprient le projet.

Kamishibai

Parmi les nombreuses activités et ateliers organisés avec l'école, Terragir avait inventé et conté aux enfants une histoire en deux temps. Ils leur ont ainsi expliqué les travaux de rénovation sous la forme d'un kamishibai. Cette technique d'origine japonaise permet de raconter des contes, des histoires, avec des planches cartonnées défilant dans un petit théâtre en bois.

Les contes

Le premier conte relate l'histoire de deux souricettes et d'un grand arbre habitant à l'école de la Golette. Il évoque leur vie au fil de la rénovation de l'école. Le deuxième conte est, lui, focalisé sur la redécouverte des locaux par ces protagonistes une fois la rénovation achevée. Ces contes se basent sur des photos de chantier fournies à Terragir, à partir desquelles est tissé le fil de l'histoire.

L'ouvrage

En vue de la Fête de quartier de la Golette prévue les 6 et 7 mai 2022, et afin de garder une trace de cette histoire qui relate ludiquement une rénovation d'école, le service de l'urbanisme a décidé de faire éditer un petit ouvrage qui rassemblera les deux contes de Terragir.

Réalisation

Un regroupement des deux histoires, une adaptation de la narration et un travail d'illustration par une graphiste permettront de réaliser ce livre. Eric Cornuz, maire de Meyrin et ancien élève de la Golette, préfacera l'ouvrage. L'édition prendra la forme de livres A5 et d'un kamishibai.



© Hugo Terracol

SAVE THE DATE

L'école de Meyrin-Monthoux fête aussi un événement spécial ce printemps. La population sera invitée à célébrer ses 20 ans mardi 14 juin 2022.

L'école lance une invitation à partager de beaux moments autour d'une fête conviviale avec diverses animations qui se dérouleront durant la soirée. Ce sera l'occasion de réunir tous les élèves qui, depuis 20 ans, ont fréquenté les classes de l'école. Rendez-vous est donné à l'école de Meyrin-Monthoux dès 17h.



© DR

Jardins Robinson



Un film consacré à l'accueil libre des enfants dans ces associations sera présenté le 24 mai à l'aula des Vergers.

Depuis 44 ans, le Jardin Robinson de Meyrin accueille les enfants de la ville. Mais qu'est-ce qu'un Jardin Robinson? Quelles aventures y vivent les enfants? Pour mieux le comprendre, un film propose une immersion au fil de leur quotidien dans ces structures. D'une durée de 45 minutes, il sera projeté à l'aula des Vergers. La projection sera suivie d'un apéritif proposé par l'équipe du Jardin Robinson de Meyrin.

Immersion

Le film a été réalisé par Gregory Suatton. Le réalisateur a travaillé en collaboration avec les Jardins Robinsons et Terrains d'Aventures du canton de Genève, avec la participation des équipes professionnelles, d'enfants et la complicité de parents. On y découvre les expériences et apprentissages que font les enfants de la vie de groupe et de ses règles, et comment ils s'approprient les lieux. Ils évoluent à leur propre rythme dans ce cadre propice à leur développement et y vivent de multiples aventures.

Accueil libre

Le Jardin Robinson de Meyrin pratique l'accueil libre sur un terrain de 7'000 m² pour les enfants de 6 à 12 ans. Ceux-ci doivent aller à l'école dans la commune, ou y habiter, ou avoir des parents qui y travaillent. L'accueil libre signifie que les enfants peuvent venir aux horaires d'ouverture sans avoir à en informer l'équipe à l'avance. L'accueil a lieu jusqu'à 18h tous les jours après l'école, mais aussi les mercredis, les samedis et pendant les vacances scolaires.

Activités

Les enfants s'amuse en apprenant à développer leur autonomie, le vivre-ensemble et la participation par différentes activités choisies. Le terrain est composé entre autres d'un coin cabanes, d'une tyrolienne, d'un voilier, d'un enclos à chèvres, de potagers, d'un poulailler, d'un terrain de foot/basket...

Horaires

L'équipe se réjouit de retrouver les enfants meyrinois pendant les vacances d'été du lundi au vendredi du 4 au 31 juillet 2022 et du 2 au 21 août 2022, ainsi que tous les jours d'ouverture hors vacances.

Vincent Zeder, étudiant en formation professionnelle à l'HETS

Infos

Film – Apéro!!!

Mardi 24 mai 2022
18h30 Portes ouvertes
19h Projection
20h Apéro

Aula des Vergers
Rue des Coopératives 2
1217 Meyrin
jrmeyrin.ch
022 782 67 85

Espace(s) d'un printemps

Au Jardin botanique alpin, le printemps s'étale avec langueur sur les pelouses, ruisselle sur les rocailles. La Commune offre de nombreuses invitations à venir humer les parfums du jardin en apprenant à repiquer des plantons, à faire son propre savon, à créer un herbier... ou autre.

DI 03.04.22

2^e atelier de semis
Atelier pour apprendre à faire et repiquer une partie des semis du mois de mars.

Ces légumes seront ensuite plantés à Meyrin dans des jardins en libre cueillette. Avec l'association des « Incroyables comestibles de Meyrin »
Gratuit, tout public
Sans inscription

10h-12h Serre du jardin

Me 06.04.22

Atelier botanique : créer un herbier, conseils et astuces

Les herbiers de plantes servent de véritable encyclopédie du monde végétal. Caroline Jeanneret, ingénieure HES en Gestion de la nature, vous apprendra comment récolter les plantes, les faire sécher avec des matériaux simples pour constituer son premier herbier.
Gratuit, tout public
Sur inscription

14h-16h Chalet du jardin

SA 23.04.22

Sortie botanique aux Teppes de Verbois: avril en forêt

Émilie Sandoz, ingénieure HES en Gestion de la nature, nous invite à admirer les belles prinetières aux Teppes de Verbois. Pensez à mettre des bottes.
Rdv à 14h au parking des Teppes-du-Biolay ou covotage à 13h30 depuis le parking du Jardin botanique alpin

Gratuit, tout public
Sur inscription

14h-17h Jardin botanique alpin ou parking des Teppes-du-Biolay (coordonnées N 46.1925751, E 6.0245543)

Sa 30.04.22

Initiation à la macrophotographie avec Mickaël Barcelo

Plongez au cœur de l'infiniment petit avec la photo-macro. Matériel, techniques de cadrage et de prise de vue, apprenez à photographier les plantes et les êtres minuscules qui peuplent notre planète. Organisé par Graine de Carotte.

© Ariane Hentsch



Semis sur la nouvelle parcelle des ICM

Le mois de mai verra aussi le lancement de la saison sur la nouvelle parcelle des Incroyables comestibles de Meyrin.

L'hiver étant derrière nous, c'est le moment pour les 3'000 plantons de la serre du jardin botanique de rejoindre la terre. Les

Meyrinoises et Meyrinois sont invités à rejoindre les ICM pour participer à ce moment convivial. Et participer ainsi à la protection de la biodiversité et à la philosophie « des légumes gratuits pour tous ». Atelier pratique est accessible aux petits et aux grands.

Pas de matériel spécifique nécessaire si ce n'est un appareil photo et un trépied si vous en avez un (possibilité de prêt de matériel sur place si vous n'avez pas d'appareil).
Gratuit, tout public
Sans inscription

10h-12h Maison du jardin

Atelier de fabrication de savon naturel par saponification à froid

Élodie Velasco, productrice de plantes aromatiques et médicinales vous apprendra à produire vos savons à base de produits naturels.
Gratuit, tout public
Sur inscription

15h30-17h30 Maison du jardin

02.05 AU 05.05

Exposition du travail des élèves des écoles primaires de Meyrin

Au Cairn – Jardin botanique alpin de Meyrin

Gratuit, tout public
Plus d'infos sur meyrinculture.ch.

Sa 7.05.22

Atelier de cuisine : « La cure detox, info ou intox? »

Odile Rodriguez, spécialiste en plantes sauvages et cultivées. Quelle est l'utilité d'une cure detox: pourquoi, pour qui et comment?
Gratuit, tout public
Sur inscription

9h-12h Maison du jardin

Sa 14.05.22

3^e conférence : « Une pharmacie vivante au Jardin botanique alpin »

Le Dr Jacques Falquet présentera : « plantes, homéopathie et placebo »
Pour plus d'infos et comptes-rendus des précédentes conférences : « hortus-medicus.ch ».
Gratuit, tout public
Sans inscription

14h-16h Maison du jardin

Atelier fabrication de produits pour le nourrisson

Élodie Velasco, productrice de plantes aromatiques et médicinales vous apprendra à produire vos déodorants bio à base de produits naturels.
Gratuit, tout public
Sur inscription

16h30-18h30 Maison du jardin

SA 21.05.22

Atelier gourmand : Fabrication de sirops

Brigitte Froidevaux, alias « les sirops de Bibi », vous initie à la confection de délicieux sirops et vous fait partager ses conseils.
Gratuit, tout public
Sur inscription

14h-17h Maison du jardin

DI 22.05.22

Atelier enfants : « Autour de la fleur »

Venez découvrir les secrets des fleurs! Émilie Sandoz, ingénieure HES en Gestion de la Nature, animera cet atelier. Nous regarderons les fleurs sous la loupe

binoculaire et découvrons leur morphologie.

Et ensuite nous dessinons notre fleur imaginaire rêvée!

Gratuit. Atelier destiné aux enfants dès 5 ans
Sur inscription

14h-16h Maison du jardin

SA 04.06.22

4^e conférence : « Une pharmacie vivante au Jardin botanique alpin »

Le Dr Jacques Falquet, spécialiste des plantes médicinales, nous présentera des exemples de synergies et antagonismes en phytothérapie. Pour plus d'infos et compte-rendus des précédentes conférences : hortus-medicus.ch.
Gratuit, tout public
Sans inscription

14h-16h Maison du jardin

PROGRAMME COMPLET ET INSCRIPTION

Jardin botanique alpin de Meyrin
022 989 35 60
079 572 28 88

jbam@meyrin.ch
meyrinculture.ch
meyrin.ch/fr/jbam
facebook.com/jbameyrin

Une production conjointe du service de la culture et de l'environnement.



© commune de Meyrin

Infos

Dimanche 15 mai

Atelier 1^{re} plantation
Nouvelle parcelle des ICM

Stade Vaudagne, le long du terrain de foot de la rue de la Prulay

ET APRÈS ?

fsmo.ch
secours aux orphelins et aux enfants d'invalides

FSMO depuis 1872
Fondation sans but lucratif

le stockage en grand

BALESTRAFIC
Espace garde-meubles
Tél. 022 308 88 00 - www.balestrafic.ch

Donzilia
Couturière

Atelier de retouches
Rue de la Prulay 63
1217 Meyrin
079 514 81 23
Mardi au vendredi
de 9h30 à 12h
de 14h à 18h30
Samedi de 9h à 13h

Confitures maison

DEPANNAGE URGENCE
7/24 079 416 76 96

LAMELLE-GLASS & STORE SA
VITRERIE - MIROITERIE - STORES

GE: 48, Chemin Delay - 1214 Vernier
022 782 08 88 - info@lamelle-glass.ch
Bureau - Atelier

VD: 8, Rue de la Colombière - 1260 Nyon
022 361 20 70 - nyon@lamelle-glass.ch
Bureau - Showroom

GARAGE CARROSSERIE RELAIS MEYRINOISE SA.

Route de Meyrin 291
1217 Meyrin
Tél. 022 782 16 00
www.meyrinoise.ch

OUVERT LE SAMEDI !
10h-17h

Les modèles Kia hybrides

Maintenant avec prime hybride de CHF 2'500.-

Les véhicules électriques de Kia: une expérience électrisante. Il est des choses que l'on doit expérimenter soi-même. Découvrez le modèle Kia qui vous convient le mieux! Fixez aujourd'hui même un rendez-vous pour une course d'essai!

Hybride New Rio, New Stonic, Ceed, Ceed SW, XCeed, Sportage
Plug-in Hybride Niro HEV, New Sorento HEV
Électrique e-Soul, e-Niro

L'AUBERGE COMMUNALE ROUVRE SES PORTES

Après une longue fermeture, l'Auberge communale de Meyrin accueillera à nouveau les gastronomes meyrinois au courant du mois de mai.

Importants travaux de rénovation
Le rafraîchissement du restaurant de l'Auberge communale de Meyrin, lieu emblématique de la commune, a démarré en fin d'année dernière suite à sa fermeture en 2020. Pour la réalisation de ces travaux conséquents, le service de gérance et entretien des bâtiments a fait appel à des mandataires spécialisés à la fois dans les domaines de la restauration et de l'architecture d'intérieur.

Chef Renaud aux commandes
La gestion de l'Auberge communale a été confiée au chef Gilbert Renaud. Formé au Lycée hôtelier de La Rochelle, il a fait ses armes comme chef des cuisines pour Philippe Chevrier Le Traiteur SA, et officie actuellement en tant que gérant et chef de cuisine à l'Auberge communale du Grand Donzel. En tant qu'ambassadeur du terroir genevois, il saura, à coup sûr, mettre à l'honneur et sublimer les différents produits de notre canton.

Bistro et restaurant
L'espace de l'établissement se partage en deux type d'offre. L'espace bistrot est un lieu convivial où l'on peut s'attarder pour prendre un café, un plat du jour ou un apéro. Il se veut, également lieu de rendez-vous intergénérationnel. L'espace restaurant est un endroit plus traditionnel avec une carte élaborée. Les nappes et les serviettes en tissu y sont de rigueur. C'est un lieu adapté aux

banquets, anniversaires ou repas d'affaires. Il sera également ouvert le dimanche.

Nouveau concept, nouvelle décoration
Le concept innovant, original et la décoration ont été travaillés en collaboration avec le nouveau gérant. La pose d'un parquet au restaurant, d'un carrelage au café, de nouvelles peintures, de nouveaux luminaires, de faux plafonds et d'un nouveau mobilier au restaurant apportent à ces espaces chaleurs et modernité.

Terrasses
Pour profiter du plein air, les terrasses extérieures fleuries par le service de l'environnement seront ouvertes dès l'arrivée des beaux jours. L'ouverture est prévue dans le courant du mois de mai.

Service de gérance et entretien des bâtiments, avec la rédaction



photos © Ariane Hentsch



Kermesse œcuménique, les retrouvailles

Depuis plus de 40 ans, la Kermesse œcuménique est un lieu de rencontre, d'échange et de fraternité de la population meyrinoise. Un redoutable virus l'en a privée un temps mais elle sera de retour les 14 et 15 mai 2022.

seront aussi présentes pour inviter celles et ceux en quête d'une bonne affaire ou simplement d'un moment convivial à venir partager la joie de se revoir.

Participer activement
Les pâtisseries et pâtisseries enthousiastes peuvent à leur guise confectionner et apporter leur fabrications maison dès l'ouverture de la mini-kermesse. Les personnes qui possèdent des objets en bon état dont elles n'ont plus l'utilité peuvent les déposer à l'avance au sous-sol du Centre œcuménique en vue de les mettre en vente.

La population sera accueillie chaleureusement, pour que l'esprit de la kermesse reste bien vivant.

Une cérémonie œcuménique se tiendra dimanche 15 mai à 10h au Centre œcuménique.

L'équipe de la Kermesse œcuménique

Programme & informations

Kermesse œcuménique de Meyrin

Samedi 14 mai 11h-20h
Dimanche 15 mai 11h-15h

Autour et dans le Centre œcuménique (rue De-Livron 20)

Dépôt d'objets à donner avant le 14 mai au sous-sol du bâtiment

Cérémonie œcuménique dimanche 15 mai à 10h



VIDE-GRENIER DE MATEGNIN

Il aura lieu dans le bâtiment de l'ancienne laiterie du hameau le samedi 21 mai.

Les habitantes et habitants de Meyrin sont invités au vide-grenier de Mategnin. Il s'agit de la 1^{re} manifestation organisée par l'Association des habitants de Mategnin, qui a pu signer une convention avec la Mairie de Meyrin pour faire revivre le petit bâtiment, de l'ancienne laiterie du village. De 10 heures à 16 heures, des stands y seront proposés. L'association se réjouit, nous communique-t-elle, de rencontrer les promeneurs d'un samedi qu'elle espère ensoleillé.

Samedi 21 mai de 10 h à 16 h
ancienne laiterie de Mategnin

Chez Gilberte – la maison meyrinoise

Gilbert Centre
Rue de la Prulay 2bis
Tout au fond du couloir,
côté Jardin botanique alpin

Ouverture
Lundi 13h30–18h
Mardi au jeudi 8h30–12h
et 13h30–17h
Fermé le vendredi

Chez Gilberte – la maison meyrinoise est un lieu convivial, ouvert, où chaque personne, petite ou grande, est accueillie chaleureusement. Chacune, chacun peut y venir sans but précis, y être attendu sans être attendu.

VIDE-GRENIER MEYRINOIS

Le rendez-vous des flâneurs et amateurs de bonnes affaires est fixé au samedi 30 avril 2022 de 9h à 17h à l'école de Meyrin-Village.

Comme à l'accoutumée, le vide-grenier meyrinois s'installera pour une journée dans le préau de l'école de Meyrin-Village.

Animations

Diverses associations meyrinoises y sont attendues pour des animations. Ainsi les promeneuses et promeneurs matinaux découvriront ce jour-là de la musique, avec l'APCIM et ses enfants, à 10h15. Puis viendra la danse, avec une démonstration ouverte de Zumba enfants à 11h15. S'ensuivra du Yoga à 12h15, lui aussi ouvert à tous. La compagnie R2danse interviendra à 13h, et la Rock Dance company à 14h30. Enfin, l'APCIM adultes jouera à 15h30. En fin de matinée, l'APCIM proposera également des cours de bricolage, de 10h30 à 12h.

Petite restauration et buvette

L'association Bouratino, une classe du cycle d'orientation de la Golette et les Scouts de Cointrin offriront une petite restauration et la Maison Vaudagne tiendra la buvette.

Les organisateurs se réjouissent de rencontrer ou retrouver vendeuses et vendeurs, acheteuses et acheteurs, curieuses et curieux, flâneuses et flâneurs.

Le comité bénévole d'organisation meyrinois



photos CCO
Domaine public

La Bourse aux vêtements de Meyrin

53, av. de Vaudagne
Tram 14 arrêt «Gravière»
ou bus 57 arrêt
«Champs-Frêchets»

HORAIRES MAI 2022

Jeu 5 mai
14h30 – 18h30
vente, enregistrement,
remboursement

Jeu 12 et 19 mai
14h30 – 17h
vente, enregistrement,
remboursement

Samedi 21 mai
9h30 – 11h30
vente uniquement

Vêtements et chaussures pour enfants dès 12 mois et adultes à des prix très raisonnables!

Renseignements
secrétariat AHVM
022 782 32 00
ahvm.ch

LES RDV DE MAI 2022

REPAS COMMUNAUTAIRE

Ouvert à tous
Chez Gilberte – la maison meyrinoise
Mardi 17 mai de 12h à 13h30

Permanence d'accueil et d'orientation, pour toute question sur la vie à Meyrin (manifestations, activités, cours de français et bien d'autres).

Sur rendez-vous uniquement

Paroles de quartier

Mardi 17 mai de 14h à 15h30

Mon bébé et moi (temps d'échange et d'écoute)

Mardi 3 mai de 14h à 16h

Mon bébé et moi (atelier sur les émotions)

Mardi 31 mai de 14h à 16h



M. A. Gallopin
Tél. 022 782 75 55
Fax. 022 785 13 86
pharmaciemeyrin@swissonline.ch

Lundi à mercredi : 8h30 - 19h00
Jeudi - vendredi : 8h30 - 19h30
Samedi : 8h30 - 18h00

Pharmacie de Meyrin
Centre commercial



Vinosculpt

Baume corps Lift & Fermeté

4 zones à traiter, 1 solution fermeté.
Bras, Buste, Ventre, Fesses



Végan
97 % ingrédients d'origine naturelle
Pot 100% recyclable



OSCAR

PLOMBIER BARONCIANI



Installations sanitaires
Dépannage
Entretien

022 782 87 80 - 079 436 74 74 - info@oscarplombier.ch




Accordez-vous
une parenthèse bien-être
raffinement & professionnalisme
dans votre espace beauté Ypsilon



Queloz Yvonne
Féminin Masculin Maîtrise Fédérale Label Visagiste
14, rue Virginio-Malnati 1217 Meyrin-Village
022 782 40 75 ypsilon-creation.ch

So•bio



> 52, rue de Genève • FERNEY-VOLTAIRE

10 000 produits BIO à Ferney-Voltaire !

- Un marché de Fruits & Légumes livrés tous les matins
- Une naturopathe vous chouchoute dans l'espace Santé & Beauté
- Un rayon traditionnel avec charcuterie, fromage et pain à la coupe

Du lundi au vendredi de 9h30 à 19h30
Le dimanche de 8h30 à 12h30

5€ OFFERTS

dès 30€ d'achat !*

*valable jusqu'au 15/06/2022 sur présentation de ce coupon, valable dans votre magasin So.bio de Ferney Voltaire, 1 seul coupon accepté par foyer

L'écrivaine ET MEYRIN



Philippine de Gréa propose un escape game dans la bibliothèque de Meyrin, autour de son dernier ouvrage qui se déroule au CERN et dans la commune. Portrait.



Juste avant notre interview, une mère et sa fille de dix ans s'approchent du stand où Philippine de Gréa dédicace ses ouvrages. « Sérieusement, vous êtes l'auteure? ». La jeune fille, timide, se prend à sourire largement. Sa mère est enchantée. « Incroyable, ils étudient votre livre à l'école! » S'ensuit un échange, au cours duquel Philippine de Gréa découvre que la jeune fille aime écrire. Elle l'encourage discrètement. « Continue », lui glisse-t-elle. Dans ces quelques mots se niche une partie du destin de l'auteure.

Lire à tout instant

Philippine de Gréa se passionne tôt pour les livres. Dès l'âge de neuf ans, elle partage ses fins d'après-midi, après l'école, entre la lecture et le judo qu'elle exerce à Bellavista. Un joli premier ancrage meyrinois. Bien vite, elle épuise les ouvrages de la maison, puis ceux de sa bibliothèque d'école. Un professeur, pour l'encourager, lui amène des romans qu'il sélectionne chez lui. Elle lit à tout instant, en marchant, en baladant son chien, avant d'aller dormir.

Inventer

Et son imagination est vive. Elle invente des histoires, écrit son premier récit, toujours à neuf ans. Elle le sent, elle aimerait être journaliste ou écrivain. Celles et ceux qui l'entourent lui glissent que ce n'est pas possible, qu'elle ne pourra pas gagner sa vie avec sa plume. Alors elle met dans une poche son rêve. Son imagination, pourtant, ne lui laisse aucun répit. Elle continue, écrit, et glisse ses récits dans des tiroirs.

Le Japon

Le judo se poursuit en parallèle à Meyrin. Elle devient vice-championne suisse. Elle part ensuite vers d'autres rêves, dont celui, adolescente, d'apprendre le japonais. Son école le lui refuse, qu'à cela ne tienne. Jeune adulte, elle part une année au Japon. Elle y travaille, campant une Française dans un parc d'attractions. Elle s'amuse, découvre une autre vie, une liberté nouvelle. Elle se débrouille pour repartir quelques années après.



L'envie

Elle revient, travaille, se marie. Naissent quatre enfants, qui ont aujourd'hui entre 5 et 13 ans. Une de ses passions, les enfants. Les voir grandir, lire avec eux la comble. A l'orée de ses 40 ans, elle décide d'organiser une fête. Autour d'elle, ses amis lui demandent ce qu'elle se souhaite. « Rien, votre simple présence », leur dit-elle. Ils insistent. Alors elle se questionne. « De quoi ai-je réellement envie à 40 ans? » Elle réalise soudain qu'elle connaît la réponse. « J'ai envie, aujourd'hui, de voir l'une de mes histoires être publiée. » Ses histoires? Des récits pour enfants et adolescents.

Le CERN

Le premier récit qu'elle propose s'appelle Collision au CERN. Un choix qui ne doit rien au hasard. Le centre de recherche abrite l'un de ses souvenirs d'adolescence. Un ami à elle, fils de physicien, l'invite un jour au CERN, pour lui créer sa première adresse e-mail, à une époque où internet, inventé sur place, commence tout juste à se répandre. Elle est fascinée par ce lieu, par les portes closes, les entrées sécurisées qui ouvrent sur les mystères de la physique.

Aventures historiques

Lorsqu'elle propose une première version de Collision au CERN, l'éditeur, Auzou, est enthousiaste, mais ne voit pas comment le faire entrer dans ses collections. Il confie alors à Philippine la rédaction d'une série d'aventure historique pour la jeunesse, intitulée Marguerite et Madame de Staël. Ces livres remportent un vif succès.

Frissons suisses

Entre temps, chez Auzou, paraît la collection Frissons suisses. Des polars, lancés par Marc Voltenauer et Nicolas Feuz, grands noms du roman noir adulte en Suisse. L'éditeur demande alors à Philippine d'élaborer pour cette collection une nouvelle mouture de Collision au CERN.

Ainsi Meyrin abrite ce récit, où de jeunes judokas enquêtent, entre chute mortelle d'un physicien au cours d'une dispute, et enjeu autour de découvertes scientifiques. Pour les repérages, Philippine emmène ses enfants sur les lieux.

Les images intérieures

Elle crée et lit à tout instant, Philippine. Parfois, lorsqu'elle doit réfléchir à un développement de l'intrigue, elle balade son chien. Absorbée par ses images intérieures, elle n'aperçoit alors ni le chemin alentour, ni les promeneurs qu'elle croise. Lorsqu'elle rentre, bien souvent, elle a trouvé comment continuer. Nous lui demandons ce que représente aujourd'hui l'écriture pour elle. « Une respiration », souffle-t-elle d'un trait. En fait, lorsqu'elle encourage cette jeune fille de dix ans croisée au détour de son stand, elle témoigne elle-même d'une victoire. Oui, devenir écrivaine, pour elle, était possible. Alors aujourd'hui, confie-t-elle, elle est heureuse.

Julien Rapp

« ENQUÊTE SPÉCIALE COLLISION AU CERN »

THÉMATIQUE POLAR JEUNESSE

Mercredi 11 mai 2022 de 13h30 à 15h

Une formule scientifique du LHC, le grand collisionneur de hadrons, a été volée au CERN. Les jeunes Meyrinoises et Meyrinois sont invités à aider Émilie et Hugo à retrouver les indices qui leur permettront de la localiser dans la bibliothèque pour le redémarrer. Ils devront se méfier des pièges, qui essaieront à travers les lieux.

Atelier jeunesse autour du livre de Philippine de Gréa « Collision au CERN » paru dans la collection Frissons suisses le 2 mars 2022.

Pour enfants dès 8 ans, 20 personnes max. Atelier ludique et interactif à la Bibliothèque Forum Meyrin

Inscription au 022 989 34 74

29^e SOUK DES CINQ-CONTINENTS



Inscriptions
Jusqu'au 23 mai
Secrétariat AHVM
022 782 32 00
ahvm.ch

Le traditionnel marché aux puces meyrinois des enfants se déroulera le mercredi 25 mai de 15h à 17h30 sur la place des Cinq-Continents.

Pour participer, chaque enfant inscrit dès 7 ans doit amener une couverture ou un tapis pour y déposer ses objets. Les objets à vendre doivent être en bon état, les prix doivent être indiqués. Les jouets guerriers ainsi que les objets non adéquats ou trop volumineux ne seront pas admis. Les enfants sont priés de respecter les instructions des responsables sur place. Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de détérioration ou de vol des objets.

Un goûter sera offert par Meyrincentre aux enfants inscrits. En cas de mauvais temps, la manifestation aura lieu dans le patio de Forum Meyrin.

Les agents de police municipale à la rencontre de nos aînés

Mercredi 23 mars, ils se sont installés devant les locaux de l'institution, en présence d'une partie du personnel œuvrant quotidiennement pour le bien-être des habitants de l'immeuble avec encadrement pour personnes âgées (IEPA). Les échanges ont porté notamment sur les diverses formes d'escroqueries et d'abus. La séance avait été organisée par l'équipe de l'antenne de l'Institution genevoise de maintien à domicile (IMAD) aux Champs-Frêchets,

Renforcer les liens

Marqué par une douceur printanière inattendue, ce moment convivial a été l'occasion de renforcer les liens entre les habitantes et habitants parmi les plus vulnérables, et avec les services d'aide et de sécurité.

Consignes de sécurité

Mercredi 30 mars, la deuxième phase de la campagne de prévention initiée la semaine précédente a été organisée à l'initiative du service de police municipale de Meyrin. A cette occasion, l'équipe du Jardin de l'amitié a été mis à contribution, mettant généreusement à disposition une partie de ses locaux afin d'accueillir les participants. Durant près d'une heure, les deux agents ont ainsi pu rappeler les consignes de sécurité élémentaires contre les tentatives d'escroquerie et de vol entrepris par les malfrats à l'encontre des personnes âgées.

Chantage émotionnel

Se basant sur les diverses sources policières, les agents ont souhaité mettre l'accent, au-delà des réflexes de protection à adopter, sur l'aspect émotionnel de ces situations.

La projection d'un film, mettant en scène des personnages simulant une tentative de vol de type « faux neveu », a par ailleurs permis de mettre en évidence le modus operandi des auteurs. Ceux-ci cherchent à déstabiliser leurs victimes sur le plan émotionnel en leur parlant de leurs proches, et les empêchent ainsi de réagir de façon rationnelle.



En mars, deux agents de la Police municipale de Meyrin ont été invités à intervenir à deux occasions dans le cadre d'une action de prévention orientée sur les actes de malveillance commis à l'encontre des personnes âgées.

Témoignages d'aînés

Un goûter proposé aux participants, a permis de poursuivre de manière moins formelle ces échanges. Les deux policiers ont pu entendre les témoignages de participants touchés directement par ces actes de malveillance, et les encourager à mettre en œuvre quotidiennement les gestes de sécurité.

Réseau d'aide

Qu'il s'agisse de la fermeture à clé de la porte d'entrée de leur domicile, la mise en sécurité de leurs valeurs, le refus d'entrée en matière dans une discussion téléphonique ou encore la bonne attitude à prendre au moment d'être abordé par une personne inconnue, la protection de nos aînés se révèle être aujourd'hui un défi de tous les instants, faisant appel à la vigilance de tout le réseau d'aide et de soutien à cette population.

Frédéric Gut, police municipale



Police municipale lors d'événements © Commune de Meyrin

JUBILÉ DE MARIAGE 2022

Les inscriptions sont ouvertes pour les couples désirant participer à la célébration prévue en décembre.

En vue de cette fête, qui aura lieu au mois de décembre prochain, les couples intéressés qui fêtent cette année leur 50, 60 ou 65 ans de mariage peuvent s'annoncer à la Mairie jusqu'au 31 août 2022, en joignant à leur demande d'inscription une photocopie de leur livret de famille ainsi que leur adresse actuelle.

Service des aînés

CHF 13.-
tout
compris

Le service des aînés de la Commune organise

LE CLUB DE MIDI

Réservé aux personnes du 3^e âge et isolées

REPAS DES MERCREDIS

4 et 11 mai

- Asperges et jambon cru
- Lasagnes de bœuf
- Vacherin glacé
- 2 ½ dl. de vin ou une eau minérale et un café

INSCRIPTIONS

Ouvertes à toutes les personnes en âge AVS ou isolées habitant la Commune.

AU JARDIN DE L'AMITIÉ: 9h-17h
rue des Lattes 43-45
022 782 65 11

JUSTE AVANT LA RETRAITE

Le service des aînés publie quelques conseils financiers à celles et ceux qui abordent cette étape de vie importante.

La retraite, la joie de ne plus travailler, peut rapidement devenir un cauchemar financier si tout n'est pas bien planifié. Et les questions affluent: faut-il retirer son capital du 2^e pilier, demander une rente ou faire un splitting entre la rente et le capital? Quel budget peut-on disposer?

Faire un budget

Il est important de bien étudier l'ensemble de ses dépenses au moins deux ans avant la retraite. Il faut poser les chiffres et faire un budget avec des montants réels. Pour ce faire, il faut demander à la caisse de compensation AVS le montant de sa rente future et celui de sa rente du 2^e pilier (LPP). On peut également faire appel à un spécialiste pour l'analyse de ses dépenses, et voir si l'on peut réduire ou supprimer quelques postes de son budget au besoin.

Assurance maladie

Il faut vérifier également sa couverture d'assurance maladie, en particulier au niveau des franchises. Si celles-ci sont élevées, on risque de ne pas se permettre d'aller chez le médecin. Et on ne met pas forcément le montant de la franchise sur un compte d'épargne... De plus, il faut analyser si l'on peut se permettre de garder son assurance complémentaire. A ce sujet, il faut être attentif aux délais de résiliation, qui ne sont pas les mêmes que pour l'assurance maladie de base.

Rente AVS et rente LPP

Si l'on bénéficie de l'AVS et du 2^e pilier sous forme de rente, on perçoit un revenu mensuel dès la fin de l'activité professionnelle. Il ne faut pas oublier de faire sa demande de rente AVS (caisse de compensation) au moins six mois avant le départ en retraite pour bénéficier de cette dernière dès 64 ans pour les femmes ou 65 ans pour les hommes. Il faut savoir que la première rente AVS est versée le mois qui suit l'anniversaire et que les rentes versées seront imposées comme un revenu. Comme l'on bénéficie de rente viagère (à vie), en cas de besoin et selon les droits on peut faire appel au service des prestations complémentaires (SPC) à l'AVS, sans être pénalisé.

Adapter les acomptes d'impôts

En cas de baisse importante du revenu entre celui de retraité et celui d'actif, il faut contacter l'administration fiscale afin d'adapter les acomptes mensuels des impôts.

Rente AVS et capital LPP: délai de versement

Si l'on bénéficie de l'AVS sous forme de rente et que l'on demande le versement du 2^e pilier sous forme de capital, il faut tenir compte du délai imposé par la caisse de pension pour le versement, si le règlement de la caisse le permet. Une imposition fiscale sera faite, à un taux réduit, sur le montant du capital versé.

Attention aux dépenses

Il faudra dès lors faire très attention sur la façon d'utiliser le capital du 2^e pilier, car il peut diminuer assez vite selon les dépenses. On est tenté par des voyages, des petits achats, des remboursements de dettes, etc.

Prestations complémentaires

S'il ne reste que la rente AVS et que l'entier du capital a été dépensé, il est possible de pouvoir faire appel au SPC mais avec, dans ce cas, des pénalités. Une rente hypothétique sera calculée, certes un peu plus basse que celle de la caisse de pension, mais cela ne me permettra plus d'avoir accès au SPC. Il en sera de même pour une combinaison des deux premiers cas, à savoir une rente partielle du 2^e pilier et l'autre partie en capital.



© Domaine public pxhere

Montants de rente

Il ne faut pas non plus exclure une entrée en institution (EMS), qui, à Genève, coûte très cher. Pour rappel, le montant maximum de la rente AVS, pour une personne seule, est de CHF 2'390 par mois, en 2022. Mais pour atteindre ce montant, il faut avoir cotisé sans interruption durant 44 ans pour les hommes et 43 ans pour les femmes, et avoir gagné en moyenne plus de CHF 80'000 par an! On est loin des salaires pratiqués dans certaines branches.

Couple marié

De plus, pour un couple marié, la rente sera une fois et demie la rente simple, soit CHF 3'585 par mois. Le versement de cette dernière sera splitté entre Madame et Monsieur en fonction de leur revenu au long de leur carrière professionnelle.

Conseils

Le service des aînés est à votre service, lors de votre entrée en âge de retraite afin de vous expliquer les différents scénarios en cas de besoin.

Christine Luzzatto, responsable du service des aînés

Infos

Service des aînés
Rue des Boudines 2
Case postale 367
1217 Meyrin 1
022 782 82 82

lu-ve 8h-12h & 13h30-17h

Fêtes de la fédération musicale genevoise

François Beuret revient pour nous sur ces rendez-vous musicaux à Meyrin



Affiche de H.-C. Forestier pour la Fête de la fédération musicale genevoise de 1921, ACM.

A plusieurs reprises, Meyrin a accueilli la Fête de la fédération musicale genevoise. Ce fut notamment le cas en 1921 et 1933. Cette manifestation en plein air regroupait les fanfares et chœurs des zones rurales du canton de Genève, avec concerts et concours.

Une période riche

La Fête de la fédération musicale genevoise « campagne » prend ses origines en 1891. La fin du XIX^e siècle a été une période riche en fêtes d'associations, tant au niveau cantonal que fédéral, avec des fêtes de musique, de gym, de tir, etc.

Plus de 20 fanfares en 1921

L'édition de 1921, qui s'est tenue à Meyrin, est peu documentée. La fête a eu lieu le dimanche 29 mai, dans la propriété ombragée de l'adjoint au maire de Meyrin, M. Penay. Le comité d'organisation était présidé par Jacques Bourquin, maire de Meyrin, avec l'aide de la fanfare municipale, de la chorale L'Eglantine et du Groupe choral de Cointrin. Plus de 20 fanfares et chœurs du canton y ont participé.

L'affiche d'un peintre à Meyrin

L'affiche de la fête (ci-contre) a été réalisée par le peintre et pionnier suisse de l'affiche Henry-Claudius Forestier (1874-1922). Celui-ci était établi depuis quelques années à Meyrin, à la ferme de la Golette. L'affiche représente un musicien et une femme en costume que l'on peut imaginer faisant partie d'une chorale, avec en arrière-plan le village de Meyrin et le clocher de l'église.

Fête à Monthoux en 1933

Le dimanche 21 mai 1933, Meyrin a accueilli pour la deuxième fois la Fête de la fédération musicale genevoise. La fête s'est déroulée dans la propriété du maire Edmond Rochat, à Monthoux. A cette époque, la campagne Charnaux n'est pas encore propriété de la commune. Meyrin ne disposait comme lieu de festivité en plein air que de la place du village, devant la mairie, peu propice à accueillir cette manifestation plutôt champêtre.



Parure de fête

Pour l'occasion, tout Meyrin a revêtu une parure de fête: «De grands drapeaux aux couleurs fédérales, cantonales et communales se balançaient mollement au souffle de la brise. Des guirlandes de feuillage couraient contre les murs des maisons et, s'accrochant à des mâts, franchissaient les routes en arcs de triomphe»¹.

1. Journal de Genève, 22.05.1933
2. Idem

Peintre et président de la fanfare

L'affiche a, cette fois, été réalisée par le Meyrinois Charles Pellarin. Employé de banque, président de la fanfare municipale de 1941 à 1954 et de 1958 à 1969, il était également peintre à ses heures et a notamment réalisé des décors pour des pièces de théâtre jouées par l'Echo de Vernier.

650 musiciens et chanteurs

De 14h à 18h, les sociétés du canton, fanfares et chorales représentant pas moins de 650 exécutants, se sont succédées sur le podium, devant un jury. Les spectateurs, venus de toutes les communes soutenir «leurs» sociétés, ont fait des allers-retours, dans une ambiance de kermesse, entre le lieu des concerts et l'espace de ravitaillement. «Sous les arbres voisins, des dizaines et des dizaines de tables attendaient les visiteurs. Et, près de la maison de M. Rochat, avaient été accumulés des montagnes de petits pains, des piles de jambons et des tonneaux de bière en quantité, et des bouteilles de ce bon vin du Mandement, qui, caché sous des blocs de glace, se moquait du soleil»².

Cortège et bal

A 18h a débuté la partie officielle avec ses discours, notamment celui d'un représentant du Conseil

d'Etat, avec, moment symboliquement important, la remise de la bannière de la Fédération musicale genevoise à la fanfare de la commune organisatrice, en l'occurrence Meyrin. Place ensuite au cortège, qui a emmené les 650 participants et les officiels de Monthoux à la place du village, où toutes les fanfares présentes ont exécuté un morceau d'ensemble. Finalement, un grand bal a eu lieu jusqu'à 2 heures du matin dans la salle communale, la salle Antoine-Verchère récemment inaugurée.

Meyrin accueillera encore sur son sol les fêtes de 1941, 1945, 1958, 1971, 1983 et 2004.

François Beuret, archiviste communal



Affiche de Charles Pellarin pour la Fête de la fédération musicale genevoise de 1933, ACM.

FANFARE ET CHORALES D'AUJOURD'HUI

Meyrin compte toujours avec sa musique chorale et de fanfare. Résumé des concerts de mai et juin pour célébrer le printemps retrouvé.

Concert de printemps de la MMM

Ayant à nouveau le plaisir de se retrouver pour répéter tous ensemble dans une seule et même salle de son beau local, la Musique municipale de Meyrin prépare un tout nouveau programme musical qu'elle se réjouit de présenter au public le dimanche 22 mai à 17h, à l'aula de l'école des Vergers. L'occasion aussi de rappeler ici que son Président, Philippe Fosserat, a récemment été distingué par les Mérites meyrinois.

La Printanière

La chorale du club des aînés de Meyrin revient également, sous la direction de sa cheffe de cœur Anne Thobie-Garrido, samedi 21 mai à 19h30 au Théâtre Forum Meyrin (entrée libre). Les 40 choristes auront le plaisir d'inviter le public à écouter et voir ce concert sur le thème de l'histoire du cinéma, avec Luis Semeniuk au piano et Christian Perler à la narration. La seconde partie de la soirée sera animée par le groupe «Suisse Chérie» qui entraînera le public sur les airs traditionnels suisses de son enfance avec humour et entrain.

Sapaudia

Enfin, le chœur transfrontalier Sapaudia se produira jeudi 12 mai à la salle communale de Coligny et samedi 11 juin en l'Église Saint-Germain (vieuille-ville).

Infos

MMM musique-meyrin.ch

Printanière

mabalou@bluewin.ch
clubainesmeyrin.ch
079 371 47 65

Sapaudia

sapaudia.com

La rédaction, avec pour La printanière Thierry Magnin, président du Club des aînés

Meyrin solidaire

Dans le cadre de sa politique du développement et de la solidarité internationale, la Commune a consacré, pour l'année 2021, un budget de CHF 868'777 pour subventionner les projets de diverses associations. Celles-ci travaillent à réduire la pauvreté et les inégalités, et améliorer les conditions de vie, ceci toujours dans le respect du principe du développement durable.

Travail en commission

La commission coopération et solidarité internationale s'est réunie dix fois en 2021 pour traiter 25 demandes de soutien financier. Ceux-ci traitent de la santé, de l'éducation, du développement socioéconomique et

de l'aide humanitaire. Toutes les demandes ont été honorées. Près d'un tiers du budget a été réservé à la Fédération genevoise de coopération, partenaire de la Commune, qui le répartit ensuite à parts égales entre quatre associations qu'elle soutient.

Pour mieux comprendre comment la Commune – et à travers elle, ses contribuables – soutient les bénéficiaires, deux projets très différents sont ici présentés en focus. L'un concerne des paysans au Tadjikistan, l'autre des enfants au Laos.

Badia Luthi, présidente de la commission coopération et solidarité internationale, et Ariane Hentsch

Caritas Suisse prévoit d'installer 2'000 stations météorologiques pour permettre aux agriculteurs tadjiks de mieux prévoir les conditions météorologiques et prendre les mesures nécessaires pour protéger leurs ressources.



© Caritas Suisse

PROJET FOCUS 1

DES STATIONS MÉTÉO AU TADJIKISTAN

Lorsqu'on évoque le dérèglement climatique, on pense à la fonte des pôles, aux sécheresses, pluies torrentielles, inondations et glissement de terrains... Ce à quoi on pense moins, ce sont les conséquences de ces catastrophes naturelles. L'une d'entre elle est la mise en péril de la sécurité alimentaire. Les habitants du Tadjikistan, dont 65% vivent de l'agriculture, connaissent bien ce problème.

Au Tadjikistan, une ancienne république soviétique, le changement climatique se fait sentir surtout dans les montagnes. Les sols y ont été surexploités, se sont érodés et sont devenus peu fertiles. A cause de récoltes peu abondantes, des problèmes de malnutrition ont commencé à émerger. Mais le manque de végétation fait aussi que les conditions météorologiques peuvent changer très brusquement,

mettant en danger les animaux, dont déjà 20% ont péri à cause du froid notamment.

Pour atténuer le problème, Caritas Suisse a prévu d'installer 2000 stations météo, dont 500 d'ici à fin 2025. Ces stations fournissent aux agriculteurs des prévisions et alertes et les aident à prendre les bonnes décisions pour leur bétail et pour leurs cultures. Ce projet a notamment permis à un groupe de femmes d'anticiper les plantations avant les grosses chaleurs, ce qui a multiplié la productivité de leurs terres par quatre en comparaison d'autres agriculteurs.

Environ 700'000 personnes au total bénéficieront indirectement du projet.

Source: Caritas Suisse caritas.ch

La Commune, fidèle à son engagement envers la société internationale, a poursuivi en 2021 son soutien aux projets de développement à l'étranger. Petit tour d'horizon et présentation de deux projets.

PROJET FOCUS 2

APPRENDRE EN BAS ÂGE AU LAOS

Au Laos, l'alphabétisation dès le plus jeune âge n'est pas encore largement acquise. Les enfants des campagnes éloignées fréquentent moins les écoles que les enfants des villes et ne parlent pas tous le lao comme première langue. Les enfants des minorités ethniques sont ceux qui ont le moins de chance d'aller à l'école.

Des bases d'apprentissage fragiles

De plus, l'enseignement tel qu'il existe aujourd'hui dans les écoles laotiennes est peu efficace pour donner des bases solides en lecture, en écriture et en mathématiques aux plus jeunes enfants. Les familles de nombreux enfants n'ont que peu ou pas de livres, ce qui n'aide pas l'apprentissage scolaire. Ces enfants sont parfois privés des compétences et connaissances nécessaires à apprendre de manière efficace tout au long de la vie. Il leur sera d'autant plus difficile d'obtenir un travail et subvenir à leurs propres besoins.

L'objectif du projet

L'association Aide et action se propose d'améliorer l'apprentissage des enfants ethniques et marginalisés en âge préscolaire et primaire. Son projet utilise pour cela les technologies de l'information et de la communication, et des méthodologies d'enseignement et d'apprentissage centrées sur l'enfant. Le projet fournit un soutien financier pour mettre sur pied des bibliothèques dans les écoles, et des bibliothèques mobiles équipées de livres et de jeux. Il offre également aux enseignants et aux autorités locales une formation sur les méthodologies d'enseignement et d'apprentissage focalisées sur l'enfant.

La technologie de l'information mise au service de l'apprentissage © Aide et Action Laos



Source: Aide et action aide-et-action.org

Expo Vintage ROCK'N'ROLL
Du 9 au 21 mai

Retrouvez-nous sur:
f t i

meyrincentre

SHOWROOM DE 150m²

stormatic s.a.
Entreprise genevoise de stores

- Pergolas
- Tentes solaires
- Stores à lamelles
- Stores à rouleaux
- Stores intérieurs
- Moustiquaires
- Volets battants
- Volets coulissants
- Motorisations
- Réparations

Rue du Cardinal-Journet 7 - 1217 Meyrin
022 727 05 00 - www.stormatic.ch

Restaurant Mahi

Fine cuisine Indienne
YOUR TASTE PARTNER

Plats du jour (midi) 18 CHF

Service Livraison
Soirées - Anniversaires - Mariages
Événements spéciaux - Business meetings etc..

215, Route de Vernier | 1214 Vernier
T. 022 341 82 52 | mahivernier@gmail.com
Lundi au Vendredi 11h30-14h00 Lundi au Dimanche 18h30-22h00

GARAGE CARROSSERIE RELAIS MEYRINOISE SA.

Route de Meyrin 291 - 1217 Meyrin
Tél. 022 782 16 00
www.meyrinoise.ch

OUVERT LE SAMEDI !
10h-17h

NEW SUZUKI HYBRID
4x4 AUTOMATIQUE
PRÊT POUR TOUTES LES AVENTURES

29'990 CHF 21'990 CHF 21'490 CHF 28'490 CHF

(HYBRID) ALLGRIP4x4

MARCHE DES LUMIÈRES

Le Footing club revient pour nous sur cet événement qui, cette année, soutenait la Journée mondiale du rein.

Le Footing Club Meyrin prend part à des marches solidaires en soutien à des causes qui lui tiennent à cœur. C'est la raison pour laquelle il a décidé de combiner sa traditionnelle Marche des lumières avec la Journée mondiale du rein qui s'est déroulée le jeudi 10 mars dernier. A cet effet, des t-shirts solidaires ont été vendus en soutien à la cause.

Témoignage

Ce soir-là, Nick Anderson a honoré le club de sa présence après avoir subi une greffe du rein trois semaines plus tôt. L'occasion d'évoquer son combat au quotidien. Son courage a forcé l'admiration.

Marche

Ensuite, la soirée s'est déroulée comme à l'accoutumée avec une marche dont le point de départ était l'école de Champs-Frêchets, et l'arrivée au Terrain Jakob où une collation attendait les marcheurs. Cette marche a été illuminée de guirlandes, bâtons lumineux et autres accessoires scintillants pour éclairer la nuit de mille feux. Le plus bel éclairage a été récompensé. Puis le temps est venu de rentrer...

Contact

Footing Club Meyrin
079 455 94 18
contact@footingclubmeyrin.ch
footingclubmeyrin.ch

Tina Gertsch, présidente



Une déambulation colorée dans la nuit
© Jean-Philippe Ballaman

Meyrin Basket



Le club témoigne de sa restructuration et ses développements positifs. Il lance un appel à celles et ceux qui souhaitent participer à la vie du club.

Soutien

Aujourd'hui, le fonctionnement d'une association sportive s'apparente beaucoup à celui d'une petite ou moyenne entreprise. Nous avons plus que jamais besoin d'aide et de soutien de la part de toute personne qui souhaite ajouter une pierre à l'édifice.

60 ans bientôt

Le club fêtera bientôt 60 ans (naissance en 1965) et nous espérons bien atteindre nos objectifs d'ici-là. Évolutions à tenir à l'œil!

Giuseppe Cappellano
président



© Meyrin Basket

Jean & fils GRUNDER
APPAREILS MENAGERS

**VENTE ET DEPANNAGE
TOUTES MARQUES
DEPUIS 1973**

Rue Necker 9 - 1201 Genève Tél. 022 732 52 38
www.jeangrunder.ch

**SALON DE LAVAGE
LIBRE SERVICE**
GROSSES MACHINES A LAVER
AVEC SUPER ESSORAGE

NOUVEAU SELF-SERVICE
**SALON LAVOIR
DE MEYRIN**

Machine à laver
Grosse capacité
avec super essorage
- pour linge traditionnelle
- couettes et couvertures avec
séchoirs défroisseurs

**Centre commercial de
Prulay** à Meyrin à côté
de la pharmacie Amavita
Prulay 2 Bis - 1217 Meyrin
078 615 22 76

6h30
SERVICE
22h

AMS
ELECTRICITE

Installations électriques
Téléphone
Informatique
Borne de recharge
Contrôle d'installations OIBT

*L'électricien de votre région
à votre service depuis 20 ans !*

AMS Electricité SA
107 route du Nant-d'Avril • 1217 Meyrin
022 780 15 95
info@ams-electricite.ch • www.ams-electricite.ch

Restaurant

**AUBERGE
DE
CHOULLY**

Ouvert du mardi midi
au dimanche midi

Rte du Crêt-de-Chouilly | 1242 Satigny
www.auberge-de-chouilly.com
Tél. 022.753.12.03

ReGeneva
MÉDECINE ESTHÉTIQUE GENÈVE

Médecine Esthétique

Fillers, skinboosters,
peelings, fils
tenseurs, PRP,
mésothérapie...

15 ANS
d'expérience à
votre service

**Épilation Laser
Body Contouring Médical**

Route de Pré-Bois 14 - 1216 Cointrin - Suisse
+41 22 345 55 55 - www.regeneva.ch

FÊTE DE LA DANSE À MEYRIN

Un circuit dansé et d'autres surprises attendent les Meyrinoises et Meyrinois les samedi 14 et dimanche 15 mai 2022.



© Magali Dougados

La danse va venir déployer ses ailes en différents lieux de Meyrin les 14 et 15 mai prochain. L'occasion d'ouvrir grand ses yeux, mais aussi de pratiquer. Spectacles, performances, démonstrations et cours vont s'enchaîner durant le weekend.

Circuits dansés

Les circuits dansés, qui ont pris leur envol l'an passé, feront office de mise en bouche dès le samedi matin, avec leurs danseurs et danseuses en mouvement sur un banc, au détour d'une rue, au cœur d'une place de jeu...

Ballet de pelleteuses

Le ballet herculéen des pelleteuses va également être reconduit sur l'esplanade des Vergers. Cette fois-ci, ces machines géantes ne seront pas seules. Un danseur, une danseuse et une chanteuse lyrique les accompagneront pour offrir un dialogue de chair et de métal. Signée par la cie NoTa & Guests, compagnie de danse contemporaine basée à Meyrin, cette œuvre poétique sera à découvrir le dimanche.

Démonstrations

Durant cette même journée, plusieurs écoles de danse offriront des démonstrations au fil des prouesses des danseuses et danseurs.

Rock Dance Company

Tous les enfants sont également invités à tester le rock acrobatique en compagnie de la Rock Dance Company.

A travers le Canton

Enivrée par ces bouillonnements divers et variés, la foule pourra aussi partir à la découverte des autres trésors dansés éparpillés dans le canton de Genève. Performance sur camion, spectacle interactif sur le colonialisme, soirée Horo et Dabkeh, bal CosmiX, milonga, masterclasses, ateliers pour enfants... la liste est longue, et les possibilités multiples. Un beau rendez-vous.

Fête de la Danse



© Rock Dance Company

Infos

fetedeladanse.ch/geneve
meyrinculture.ch

SAMEDI 14 MAI

JARDIN BOTANIQUE ALPIN

10h-13h Circuit dansé

Partez à la rencontre de danseuses et danseurs qui offriront un regard neuf sur une cité genevoise. Ils seront à découvrir sur une place, dans une cour intérieure, sur un banc ou au milieu d'un passage piéton, dansant le tango, surfant sur du hip hop ou faisant quelques claquettes, si ce n'est de la danse africaine.

DIMANCHE 15 MAI ESPLANADE DES RÉCRÉATIONS AUX VERGERS

13h30-17h Les écoles de danse montent sur scène

La danse par et pour toutes et tous, c'est aussi le credo de la Fête de la Danse. Elle installe ainsi des scènes dans l'espace public pour des cours et démonstrations, du rock acrobatique à la danse libre, en passant par les danses folkloriques.

10h-13h Finis — Parade des pelleteuses

Portée par Noelia Tajés, la Cie NoTa&Guests propose un ballet de pelleteuses, qui parviennent à entrer en dialogue avec un danseur, une danseuse et une chanteuse lyrique.

15h-16h Rock acrobatique 4-8 ans

Initiation au «rock'n'roll acrobatique» avec l'apprentissage du pas de base, du rythme et d'une petite chorégraphie.

UN ROAD TRIP TOUT EN CARTON

Le spectacle pour grands et petits «Les gros patinent bien», empli d'humour, est à découvrir du 12 au 15 mai sur la place de Meyrin-Village.

Voici un spectacle qui offre un gag toutes les cinq secondes, et du rire en continu. Il propose une histoire simple : celle d'un homme qui traverse le monde à la recherche de l'amour. Il est porté par deux comédiens excellents. Olivier Martin-Salvan, tout en barbe et en rondeur, voyageur immobile, baragouine dans un anglais inventé. Pierre Guillois, grand mince, en maillot de bain, visage en lame de couteau, s'agitte inlassablement à ses côtés. Physiquement, ils forment un duo à la Laurel et Hardy.

L'imaginaire

Les deux compères font appel à l'imaginaire du public en utilisant une multitude de cartons où sont inscrits les noms des éléments du décor qu'ils convoquent pour narrer leur histoire. Des cartons mouchoir, des cartons cabane, des cartons paysages, animaux, WC, palmiers...

Le voyageur et l'assistant

Assis au centre du plateau et portant un élégant costume trois pièces, c'est l'imposant Olivier qui se lance dans ce voyage

tout en restant immobile, tandis que le filiforme Pierre, incarne un assistant hyperactif en rythmant ses tribulations d'une avalanche de cartons explicatifs.

A travers l'Europe

Le duo nous entraîne des fjords de Norvège à une épique traversée de l'Europe. Au passage, on croise des migrants en détresse, une petite sirène androgyne et des moulins à vent transformés en éoliennes. Avare de mots, mais pas de plaisir, le spectacle est un hommage au burlesque du cinéma muet.

Tenir la distance

On se demande comment les deux comédiens vont tenir le rythme et la distance, mais ils y parviennent sans problème. Avec leur énergie, leur complicité et un plaisir à faire les rigolos évident, ils arrivent à faire rire sans relâche.

Ushanga Elébé, Théâtre Forum Meyrin

© Xavier Cantat



THÉÂTRE FORUM MEYRIN NOMADE

Dès le 28 avril, le TFM devient nomade et vient à votre rencontre dans Meyrin. Plus d'infos sur forum-meyrin.ch

Nouvelles œuvres dans l'espace public

Deux œuvres d'art sont à découvrir, la première à l'arrêt Vivarium, la seconde à la piscine des Vergers. Précisions.



Simulation de l'accrochage de la photographie Controverse IX de Nathalie Wetzel sur la façade de la patinoire des Vergers © Nathalie Wetzel

Photographie aquatique

Les visiteurs de la piscine des Vergers pourront, dès sa réouverture le 8 mai, découvrir Controverse IX, de l'artiste Nathalie Wetzel. Cette photographie, récemment acquise par le FACM, représente une vague, orientée à l'envers, qui se brise. Le motif aquatique et son imposant format horizontal se prêtent particulièrement bien au contexte de ce site dédié à la natation.

Sensibiliser

Imprimée sur une bâche monumentale et installée sur la façade de la patinoire, cette œuvre est visible depuis les pelouses de la piscine et par le côté nord du quartier des Vergers. Elle accompagne le retour des promeneurs et des baigneurs, sensibilisant le public à l'art au quotidien sur le thème rafraîchissant de l'eau.



Collaboration artistique

D'une grande qualité artistique, cette intervention dans l'espace public s'inscrit dans le prolongement de l'exposition « Notre collection », qui réunit jusqu'au 31 mai une sélection d'œuvres de la collection du FACM dans les Galeries du Forum Meyrin. Elle fait suite à la collaboration avec l'artiste qui avait participé à l'exposition estivale au Jardin botanique alpin en 2018.

Camille Abele, responsable du Fonds d'art contemporain & Patrimoine

Installation photographique V de Nathalie Wetzel pour l'exposition estivale au Jardin alpin en 2018 © Axel Roduit

Décor rural

Un nouveau graff a vu le jour sous la route de Meyrin, à la hauteur de l'arrêt de tram « Jardin-Alpin ». Il a été réalisé par le collectif Neokolor. Le projet a été financé par le Fonds d'art contemporain de Meyrin (FACM) et soutenu par la ville de Meyrin. Cette fresque réalisée dans l'esprit « street art » permet d'orienter les visiteurs vers le Vivarium ou le Jardin alpin. Les tags s'étaient accumulés sur place depuis plusieurs années, donnant une image d'abandon à tout visiteur venant dans le quartier. Cette nouvelle peinture vient redonner un aspect joyeux et coloré à ce passage sous-voile. De nouvelles interventions artistiques sont prévues dans le périmètre, nous aurons l'occasion d'y revenir prochainement.



Le graff du collectif Neokolor orne les murs et oriente les usagers du passage sous voie à l'arrêt de tram « Jardin alpin » © Bryan Lehman



« Notre collection »

L'EXPOSITION, FORTE DE SON SUCCÈS, SE PROLONGE JUSQU'AU 28 MAI. DES RENCONTRES AVEC LES ARTISTES AURONT LIEU EN AVRIL ET MAI.

Plateforme et présentation

La présentation de l'exposition fait part la part belle à une quarantaine d'œuvres mobiles qui retracent la diversité des acquisitions du Fonds d'art contemporain de Meyrin (FACM). Elle apporte également un regard éclairé sur dix œuvres de l'espace public.

Rendez-vous avec des artistes

Pour approfondir cette découverte du patrimoine artistique meyrinois, les artistes, dont certains ont bénéficié du soutien de la Commune par l'acquisition

récente de leurs travaux, seront présents à tour de rôle les samedis matins pour présenter leur œuvre, leur démarche et leur goût pour Meyrin.

Visite avec François Beuret

Afin de compléter cette approche artistique du patrimoine municipal, François Beuret, archiviste de la Commune, proposera samedi 7 mai dès 11h également une nouvelle visite avec son œil historique sur les différentes représentations paysagères de la ville qui figurent dans l'exposition.

Service de la culture

Programme des visites

Elles auront lieu le samedi dès 11h et seront suivies d'une verrée

23 AVRIL BEAT LIPPERT

plasticien domicilié à Meyrin et auteur de *Comment prendre contact avec la réalité en utilisant l'Art et un tapis volant* #7-9 (2020), acquisition récente

30 AVRIL JÉRÉMIE GINDRE

plasticien auteur de la série *Les Domaines* (2014-15), acquisition récente et du *Scrabble* à la Patinoire des Vergers (2013)

14 MAI

ADRIAN FERNANDEZ GARCIA

plasticien auteur de *Boîte à outils - Fontaine* (2018), acquisition récente

28 MAI MARTIN JARRIE

illustrateur, auteur de *L'Homme-couleurs* (2018), acquis en 2019 suite à l'exposition *Martin Jarrie - Et j'ai mangé la peinture* en 2019.



Etang de Mollens, par Jean-Rémy Berthoud © commune de Meyrin

Le saviez-vous?

Pas moins de 350 œuvres de la collection sont visibles sur meyrin.ch/fr/emuseum.

Horaires d'ouverture
samedi 14h-18

Inscriptions & renseignements

022 989 16 69

meyrinculture.ch
meyrin.ch/facm &
meyrinculture.ch

facebook:
Ville de Meyrin
(#notrecollection)

Appel à bénévoles

Le Fonds d'art contemporain recherche des bénévoles pour la remise du Prix Wakker et les Journées du patrimoine 2022. Voici son appel.

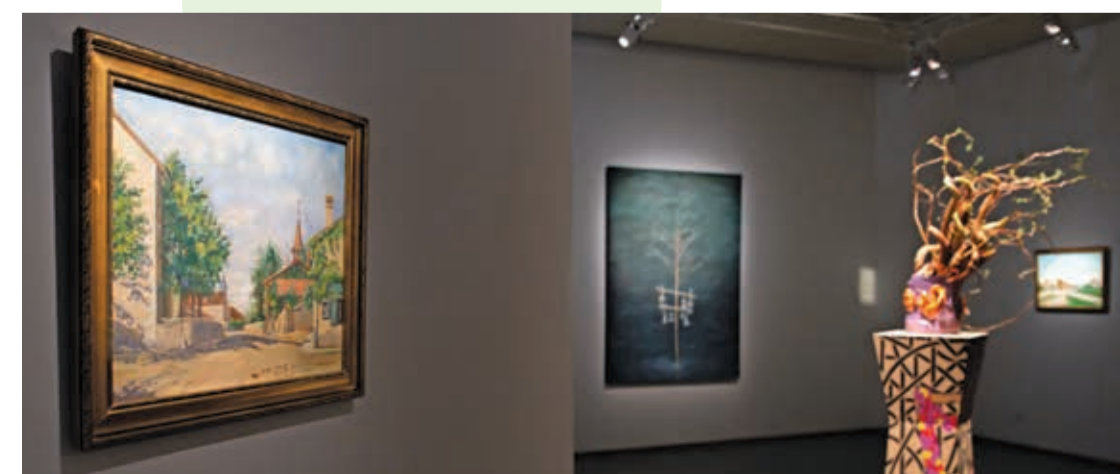
Vous aimez les œuvres près de chez vous à Meyrin? Ou vous souhaitez en apprendre davantage et avez envie de le partager? Nous recherchons des habitantes et habitants de Meyrin volontaires pour s'engager en tant qu'ambassadeurs des œuvres dans l'espace public à Meyrin, notamment pour accueillir le public durant les visites organisées dans le cadre de la remise du Prix Wakker de Patrimoine suisse le 25 juin et des Journées du patrimoine les 10 et 11 septembre 2022.

Si vous voulez vous engager, n'hésitez pas à nous écrire. Une séance d'information sera organisée ultérieurement.

Service de la culture

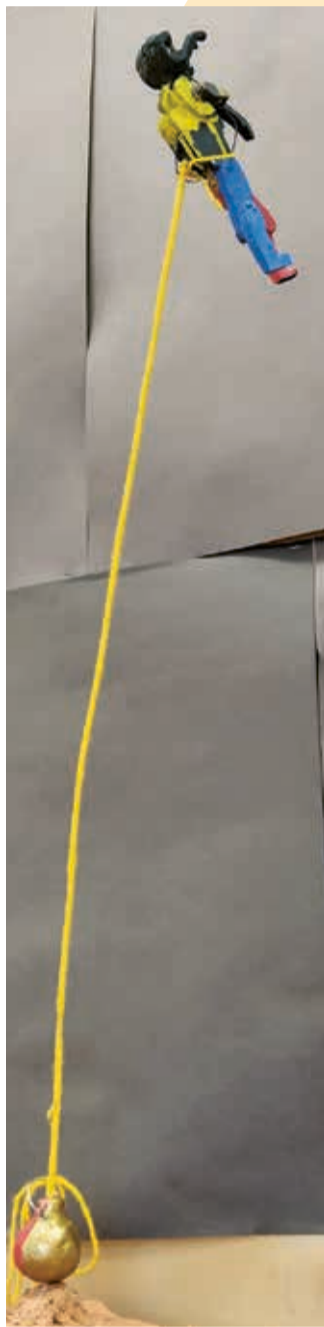
Infos & inscriptions

culture@meyrin.ch
022 989 16 69
meyrinculture.ch/evnement/recherche-de-volontairesambassadeurs



© Bryan Lehman

EXPOSITION DES ÉLÈVES DES ÉCOLES PRIMAIRES



Suite aux expositions « La Porte » et « Je m'envole » dans le patio de Forum Meyrin, les écoles primaires de la commune de Meyrin proposent cette année un nouveau projet d'exposition dans le cadre des ateliers d'art visuel. Le thème cette fois-ci est celui d'un voyage sur Mars. Y ont participé les écoles de Bellavista, Boudines, Cointrin, De-Livron, Meyrin-Village, des Vergers et, pour la première année, la Voie Lactée.

Maquettes, collages...

Cette année, 300 élèves ont participé à la préparation de l'exposition. Leur mission : s'interroger sur les conditions de vie possible sur la planète Mars. Ils y ont répondu en utilisant différents matériaux tels que l'argile, le papier, le carton, le bois, les objets de récupération. Encouragés et guidés par les maîtres spécialistes, les enfants de 5P à 8P ont réalisé des maquettes, des dessins, des peintures, des collages et des installations faisant preuve d'une belle créativité.

Voyage utopique

Évoquant d'hypothétiques voyages sur cette planète, les élèves ont tenu compte dans leurs travaux des découvertes actuelles, explorant la dimension de l'imaginaire et de l'anticipation, et abordant de façon originale les différentes conditions de vie possible sur la planète rouge. Les élèves ont imaginé cette vie extraterrestre en s'interrogeant sur les besoins vitaux, les contraintes et les conditions rencontrées. Ils ont également creusé la question des moyens pour s'y rendre, et inventé leur voyage utopique vers cette planète.

Alors en route pour Mars !

Maîtres spécialistes école publique :
Raphaël Bernardet, Pierre Jeandet, Virginie Nessim,
Christophe Riotton, Anne Robert Locher, Alba Rossier,
Voie lactée: Tamara Cespedes, Tyana Lüthi
et Isaline van Beek

L'exposition « Mars en avril », conçue par 300 élèves de primaire de Meyrin, est à découvrir du 2 au 15 mai au Jardin botanique alpin. Vernissage le 30 avril.



photos © Pierre jeandet



Infos

Expo Mars en avril

A découvrir au CAIRN -
Jardin botanique alpin
de Meyrin

Vernissage sa 30 avril

Expo 2-15 mai
me-sa-di 14h-18h
meyrinculture.ch

LE JOURNAL DE MEYRIN

éditeur

Conseil
administratif
de Meyrin
Rue des
Boudines 2
1217 Meyrin
022 782 82 82
meyrin.ch/
[frpublications
meyrin-en-
semble](http://frpublications.meyrin-ensemble.com)
[@meyrin.ch](https://www.instagram.com/meyrin.ch)

rédacteur responsable

Julien Rapp

rédactrice & secrétaire de rédaction

Ariane Hentsch

comité de rédaction

Laurent Baldacci
Pierre Boccard
Eric Cornuz
Daniel Kohler
Esther Um
(Marco
Gaetanino et
Placide Iswala,
suppléants)

régie d'annonce

HP media
022 786 70 00

conception & réalisation

Spirale
communication
visuelle
& espace
graphique,
i-artichaut

imprimeur

Chapuis
tirage: 12'800
exemplaires
imprimés
sur du papier
certifié

Pour vos remarques ou questions:

groupe
consultatif
Laurent Baldacci
Didier Bays
Danièle Demmou
Dounia Demmou

[gcmeyrin@
gmail.com](mailto:gcmeyrin@gmail.com)